***07.28.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from 7.23.21 and 7.30.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Здесь нам представлена - повелевающая заповедь. И для выполнения этой заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***Here for us is presented a commanding commandment. For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

**5. Господи – Ты Скала моя!**

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**1.** Какими характеристиками определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock in the realization of our salvation?***

**Вопрос третий:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***Third question: What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**6.** **Цена, дающая основание Богу, быть нашей Скалой** – состоит в показании нашей всепоглощающей ревности по Боге, совершить дальний путь к скалистой горе Божией – Хорив.

***6. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of showing our zeal for God by fulfilling the long journey to the rock mountain of God called Horeb.***

\*И возвратился Ангел Господень во второй раз, коснулся его и сказал: встань, ешь; ибо дальняя дорога пред тобою. И встал он, поел и напился, и, подкрепившись тою пищею, шел сорок дней и сорок ночей до горы Божией Хорива. И вошел он там в пещеру и ночевал в ней.

И вот, было к нему слово Господне, и сказал ему Господь: что ты здесь, Илия? Он сказал: возревновал я о Господе Боге Саваофе, ибо сыны Израилевы оставили завет Твой, разрушили Твои жертвенники

И пророков Твоих убили мечом; остался я один, но и моей души ищут, чтобы отнять ее. И сказал: выйди и стань на горе пред лицем Господним, и вот, Господь пройдет, и большой и сильный ветер, раздирающий горы и сокрушающий скалы пред Господом,

Но не в ветре Господь; после ветра землетрясение, но не в землетрясении Господь; после землетрясения огонь, но не в огне Господь; после огня веяние тихого ветра. Услышав сие, Илия закрыл лице свое милотью своею, и вышел, и стал у входа в пещеру (3.Цар.19:7-13).

***And the angel of the LORD came back the second time, and touched him, and said, "Arise and eat, because the journey is too great for you." So he arose, and ate and drank; and he went in the strength of that food forty days and forty nights as far as Horeb, the mountain of God.***

***And there he went into a cave, and spent the night in that place; and behold, the word of the LORD came to him, and He said to him, "What are you doing here, Elijah?" So he said, "I have been very zealous for the LORD God of hosts; for the children of Israel have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and killed Your prophets with the sword. I alone am left; and they seek to take my life."***

***Then He said, "Go out, and stand on the mountain before the LORD." And behold, the LORD passed by, and a great and strong wind tore into the mountains and broke the rocks in pieces before the LORD, but the LORD was not in the wind; and after the wind an earthquake, but the LORD was not in the earthquake;***

***and after the earthquake a fire, but the LORD was not in the fire; and after the fire a still small voice. So it was, when Elijah heard it, that he wrapped his face in his mantle and went out and stood in the entrance of the cave. Suddenly a voice came to him, and said, "What are you doing here, Elijah?" (1 Kings 19:7-13).***

С, одной стороны: суть имеющегося тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, мы призваны рассматривать в недрах нашего сокровенного человека.

***On one hand: the essence of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God should be viewed in the depths of our innermost man.***

А, с другой стороны: суть имеющегося тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, мы призваны рассматривать в среде, избранного Богом остатка.

***And on the other hand: the essence of total dedication that pursues the goal of total dedication to God should be viewed in the midst of God’s chosen remnants.***

Если мы будем рассматривать данное событие, вне пределов своего сердца, и вне пределов Святилища, в лице поклонников Бога – у нас не будет никакой возможности, совершить формат имеющегося освящения, призванного стать ценой, дающей нам власть на право, войти в наследие своего удела, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we view this event outside of the limits of our heart and outside of the limits of the Sanctuary in the face of the worshippers of God – we will not have the opportunity to fulfill the format of sanctification that is called to become the price for the power to the right to enter into the inheritance of our portion in the name of God – Rock of Israel.***

В данном событии цена, заплаченная за власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, состоит в нашей ревности по Боге, выраженной в совершении тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, представленной в четырёх последовательных составляющих.

***In this event, the price paid for the power to the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel is comprised of our zeal for God expressed in the fulfillment of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God, presented in the following four components:***

**1.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – состоит в вынесении приговора суда, царю Израильскому Ахаву, - что в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по нашему слову:

***1. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of carrying out the decree of judgment over Ahab, the king of Israel, that in the coming years there will be neither dew nor rain, except at our word:***

\*И сказал Илия Фесвитянин, из жителей Галаадских, Ахаву: жив Господь Бог Израилев, пред Которым я стою! в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по моему слову. И было к нему слово Господне: пойди отсюда и обратись на восток и скройся у потока Хорафа, что против Иордана; из этого потока ты будешь пить,

А воронам Я повелел кормить тебя там. И пошел он и сделал по слову Господню; пошел и остался у потока Хорафа, что против Иордана. И вороны приносили ему хлеб и мясо поутру, и хлеб и мясо по вечеру, а из потока он пил (3.Цар.17:1-6).

***And Elijah the Tishbite, of the inhabitants of Gilead, said to Ahab, "As the LORD God of Israel lives, before whom I stand, there shall not be dew nor rain these years, except at my word." Then the word of the LORD came to him, saying, "Get away from here and turn eastward, and hide by the Brook Cherith, which flows into the Jordan.***

***And it will be that you shall drink from the brook, and I have commanded the ravens to feed you there." So he went and did according to the word of the LORD, for he went and stayed by the Brook Cherith, which flows into the Jordan. The ravens brought him bread and meat in the morning, and bread and meat in the evening; and he drank from the brook. (1 Kings 17:1-6).***

Прозвище пророка Илии – «Фесвитянин», происходит от названия города «Фесва», находящегося на восточном берегу Иордана, в котором родился, и в котором жил Илия. А так, как мы будем рассматривать это событие, в первую очередь, в нашем сердце, то:

***The nickname of the prophet Elijah - "Tishbite", comes from the name of the city "Tishbe", located on the eastern bank of the Jordan, in which he was born and in which Elijah lived. And therefore, we will consider this event first of all, in our heart:***

Под образом Илии, в данном событии – мы будем рассматривать нашего сокровенного человека, пришедшего, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова.

***Under the image of Elijah, in this event – we will view as our innermost man who has grown into a perfect man in the full measure of the stature of Christ.***

Мера полного возраста Христова, состоит в нашей ревности, которая призвана достигнуть до такой степени, что мы готовы совершить тотальное освящение, с целью тотального посвящения Богу, дабы бросить вызов разумной сфере своей души, в лице царя Ахава, и растлевающим вожделениям своей души, в лице Иезавели.

***The full measure of the stature of Christ is comprised of our zeal that is called to reach such a level in which we are ready to fulfill total sanctification with the goal of total dedication to God in order to challenge the rational sphere of our soul in the face of king Ahab, and the corrupt lusts of our soul in the face of Jezebel.***

Практически голод, длящийся три года и шесть месяцев, призван был смирить, разумные возможности нашей души, в лице Ахава, погружением их, в смерть Господа Иисуса Христа, чтобы избавить нас от зависимости растлевающих вожделений, в лице Иезавели.

***The famine that lasted three years and sixth months was called to humble the rational capabilities of our soul in the face of Ahab by their immersion in the death of the Lord Jesus, to deliver them from dependence on the corrupt lusts in the face of Jezebel.***

\*Неужели не знаете, что все мы, крестившиеся во Христа Иисуса, в смерть Его крестились? Итак, мы погреблись с Ним крещением в смерть, дабы, как Христос воскрес из мертвых славою Отца,

Так и нам ходить в обновленной жизни. Ибо если мы соединены с Ним подобием смерти Его, то должны быть соединены и подобием воскресения, зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху; ибо умерший освободился от греха (Рим.6:3-7). А посему:

***Or do you not know that as many of us as were baptized into Christ Jesus were baptized into His death? Therefore we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.***

***For if we have been united together in the likeness of His death, certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. For he who has died has been freed from sin. (Romans 6:3-7).***

Образом царя Израильского Ахава, в данном событии – является разумная сфера нашей души, над которой господствуют растлевающие похоти плоти, в образе его жены Иезавели.

***The image of Ahab, king of Israel, in this even – is the rational sphere of our soul over which rules the corrupt lusts of the flesh in the image of his wife Jezebel.***

\*Разве вы не знаете, братия, ибо говорю знающим закон, что закон имеет власть над человеком, пока он жив? Замужняя женщина привязана законом к живому мужу; а если умрет муж, она освобождается от закона замужества. Посему, если при живом муже выйдет за другого, называется прелюбодейцею;

Если же умрет муж, она свободна от закона, и не будет прелюбодейцею, выйдя за другого мужа. Так и вы, братия мои, умерли для закона телом Христовым, чтобы принадлежать другому, Воскресшему из мертвых, да приносим плод Богу (Рим.7:1-4).

***Or do you not know, brethren (for I speak to those who know the law), that the law has dominion over a man as long as he lives? For the woman who has a husband is bound by the law to her husband as long as he lives. But if the husband dies, she is released from the law of her husband.***

***So then if, while her husband lives, she marries another man, she will be called an adulteress; but if her husband dies, she is free from that law, so that she is no adulteress, though she has married another man. Therefore, my brethren, you also have become dead to the law through the body of Christ, that you may be married to another—to Him who was raised from the dead, that we should bear fruit to God. (Romans 7:1-4).***

Имя Илия означает – мой Бог Яхве.

Имя Ахав означает – весь в своего отца.

Имя Иезавель означает – невыносимая.

***The name Elijah means – my God is Yahweh.***

***The name Ahab means – all in his father.***

***The name Jezebel means – unbearable.***

И, если разумную сферу души, в лице царя Ахава – необходимо спасти и сохранить то, растлевающие вожделения души, за которыми стоит наш ветхий человек – необходимо было уничтожить.

***And if it is necessary to save and keep the rational sphere of the soul in the face of Ahab, then the corrupt desires of the soul behind which stands our old man – were necessary to destroy.***

\*Также и о Иезавели сказал Господь: псы съедят Иезавель за стеною Изрееля. Кто умрет у Ахава в городе, того съедят псы, а кто умрет на поле, того расклюют птицы небесные; не было еще такого, как Ахав, который предался бы тому, чтобы делать неугодное пред очами Господа, к чему подущала его жена его Иезавель;

Он поступал весьма гнусно, последуя идолам, как делали Аморреи, которых Господь прогнал от лица сынов Израилевых. Выслушав все слова сии, Ахав разодрал одежды свои, и возложил на тело свое вретище, и постился, и спал во вретище, и ходил печально.

И было слово Господне к Илии Фесвитянину, и сказал Господь: видишь, как смирился предо Мною Ахав? За то, что он смирился предо Мною, Я не наведу бед в его дни; во дни сына его наведу беды на дом его (3.Цар.21:23-29).

***And concerning Jezebel the LORD also spoke, saying, 'The dogs shall eat Jezebel by the wall of Jezreel.' The dogs shall eat whoever belongs to Ahab and dies in the city, and the birds of the air shall eat whoever dies in the field."***

***But there was no one like Ahab who sold himself to do wickedness in the sight of the LORD, because Jezebel his wife stirred him up. And he behaved very abominably in following idols, according to all that the Amorites had done, whom the LORD had cast out before the children of Israel.***

***So it was, when Ahab heard those words, that he tore his clothes and put sackcloth on his body, and fasted and lay in sackcloth, and went about mourning. And the word of the LORD came to Elijah the Tishbite, saying,***

***"See how Ahab has humbled himself before Me? Because he has humbled himself before Me, I will not bring the calamity in his days. In the days of his son I will bring the calamity on his house." (1 Kings 21:23-29).***

Какую же цель, в данной составляющей освящения, преследовал Бог, в наших сердцах, под голодом, длящимся три года и шесть месяцев?

***What kind of goal in this sanctification did God pursue in our hearts through the famine that lasted three years and six months?***

**Во-первых:** под голодом, длящимся три года и шесть месяцев, в данной составляющей освящения, представлен начальный отрезок седмины Даниила или же, отрезок ночи, в которой десять дев, представляющих образ Царства Небесного, задремали и уснули.

***First: under the famine that lasted three years and six months and presented sanctification, the initial segment of the week of Daniel is presented, or, the segment of the night, in which ten virgins, representing the image of the Kingdom of Heaven, dozed and fell asleep.***

\*И утвердит завет для многих одна седмина, а в половине седмины прекратится жертва и приношение, и на крыле святилища будет мерзость запустения, и окончательная предопределенная гибель постигнет опустошителя" (Дан.9:27).

***Then he shall confirm a covenant with many for one week; But in the middle of the week He shall bring an end to sacrifice and offering. And on the wing of abominations shall be one who makes desolate, Even until the consummation, which is determined, Is poured out on the desolate." (Daniel 9:27).***

**Во-вторых:** под голодом, длящимся три года и шесть месяцев, в данной составляющей нашего освящения, следует иметь, не голод хлеба, и не жажду воды, а жажду слышания слов Господних.

***Second: under the famine that lasted three years and six months and presented our sanctification, we should refer to not the famine for bread and the desire for water, but the desire for hearing the words of the Lord.***

\*Вот наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, - не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера к востоку, ища слова Господня, и не найдут его.

В тот день истаявать будут от жажды красивые девы и юноши, которые клянутся грехом Самарийским и говорят: "жив бог твой, Дан! и жив путь в Вирсавию!" - Они падут и уже не встанут (Амос.8:11-14).

***"Behold, the days are coming," says the Lord GOD, "That I will send a famine on the land, Not a famine of bread, Nor a thirst for water, But of hearing the words of the LORD. They shall wander from sea to sea, And from north to east; They shall run to and fro, seeking the word of the LORD, But shall not find it.***

***"In that day the fair virgins And strong young men Shall faint from thirst. Those who swear by the sin of Samaria, Who say, 'As your god lives, O: Dan!' And, 'As the way of Beersheba lives!' They shall fall and never rise again." (Amos 8:11-14).***

**В-третьих:** голод, длящийся три года и шесть месяцев, в данной составляющей освящения, призван был, дать Богу основание, скрыть нас у потока Хорафа, чтобы мы могли пить из него, и чтобы вороны могли кормить нас хлебом и мясом поутру, и по вечеру.

***Third: under the famine that lasted three years and six months and presented sanctification, was called to give God the basis to hide us at the brook of Cherith so that we could drink from it and the ravens could feed us with bread and meat in the morning and evening.***

**Иордан, со всеми своими притоками** – является прообразом смерти Иисуса Христа, погружаясь в которую посредством крещений, мы умираем для своего народа; для дома нашего отца; и для растлевающих вожделений своей души, что даёт нам возможность, разделить со Христом Его воскресение.

***Jordan, with all of its brooks – is an image of the death of Jesus Christ, immersion into which through baptisms, we die to our nation; the house of our faither; and the corrupt lusts of our soul, which gives us the opportunity to share with Christ His resurrection.***

Сам же по себе Ворон, кормящий Илию у потока Хорафа – это чистая птица. Потому, что Бог, ничего не творил нечистого.

***The Raven that fed Elijah at the Brook Cherith – is a clean bird. Because God did not create anything unclean.***

Но, для человека, не обладающего достоинством царя, священника, и пророка: ворон – являлся птицей нечистой.

***But for a person who does not carry the dignity of a king, priest, and prophet – a raven is an unclean bird.***

По сути дела, образ Ворона, кормящего Илию, у потока Хорафа, мясом и хлебом, поутру и по вечеру – это образ Туммима, в достоинстве истины, начальствующего учения Христова, и образ Урима, в достоинстве Святого Духа, открывающего в сердце человека таинство, содержащееся в истине Туммима.

***In fact, the image of the Raven feeding Elijah at the Brook Cherith with meat and bread, in the morning and in the evening, is the image of Thummim, in the dignity of the truth of the commanding teaching of Christ, and the image of the Urim, in the dignity of the Holy Spirit, revealing the mystery in the heart of a person that is contained in the truth of Thummim.***

Чёрный цвет ворона, которому Бог повелел кормить пророка Илию, у потока Хорафа, представлял святость истины, производящей суд, который успокаивает Дух Бога.

***The black color of the raven, who God told to feed the prophet Elijah at the brook Cherith, represented the holiness of truth that produces judgment, which comforts the Spirit of God.***

\*И опять поднял я глаза мои и вижу: вот, четыре колесницы выходят из ущелья между двумя горами; и горы те были горы медные. В первой колеснице кони рыжие, а во второй колеснице кони вороные;

В третьей колеснице кони белые, а в четвертой колеснице кони пегие, сильные. И, начав речь, я сказал Ангелу, говорившему со мною: что это, господин мой? И отвечал Ангел и сказал мне:

Это выходят четыре духа небесных, которые предстоят пред Господом всей земли. Вороные кони там выходят к стране северной и белые идут за ними, а пегие идут к стране полуденной.

И сильные вышли и стремились идти, чтобы пройти землю; и он сказал: идите, пройдите землю, - и они прошли землю. Тогда позвал он меня и сказал мне так: смотри, вышедшие в землю северную успокоили дух Мой на земле северной (Зах.6:1-8).

***Then I turned and raised my eyes and looked, and behold, four chariots were coming from between two mountains, and the mountains were mountains of bronze. With the first chariot were red horses, with the second chariot black horses, with the third chariot white horses, and with the fourth chariot dappled horses—strong steeds.***

***Then I answered and said to the angel who talked with me, "What are these, my lord?" And the angel answered and said to me, "These are four spirits of heaven, who go out from their station before the Lord of all the earth. The one with the black horses is going to the north country, the white are going after them, and the dappled are going toward the south country."***

***Then the strong steeds went out, eager to go, that they might walk to and fro throughout the earth. And He said, "Go, walk to and fro throughout the earth." So they walked to and fro throughout the earth. And He called to me, and spoke to me, saying, "See, those who go toward the north country have given rest to My Spirit in the north country." (Zechariah 6:1-8)***

Четыре духа небесных, в сердце человека, представленные в четырёх колесницах, запряжённых конями разных мастей, призванных Богом, пройти землю или же, совершить тотальное освящение духа, души, и тела – это сочетание образа начальствующего учения Христова, и Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***The four heavenly spirits in the heart of a person, represented in four chariots drawn by horses of different colors, called by God to go to and fro thoughout the earth, or to complete the total sanctification of the spirit, soul, and body - this is a combination of the image of the commanding teaching of Christ, and the Holy Spirit, revealing the truth in the heart.***

Вороные кони, вышедшие в землю северную, представляют в нашем сердце, святость Господню, в действии учения о крещениях, в которых мы в смерти Господа Иисуса, умираем для своего народа; для дома нашего отца; и для растлевающих вожделений своей души. И, тем самым, успокаиваем Его Дух. А посему:

***The black horses, which went out to the northern land, represent in our hearts the holiness of the Lord, in the action of the doctrine of baptisms, in which we, in the death of the Lord Jesus, die to our people; our father's house; and to the corrupt lusts of our soul. And thus, we calm His Spirit. And therefore:***

Мясо, которым ворон, по слову Господа, питал Илию у потока Хорафа – это прообраз питания, ломимым Телом Христовым. А, питание хлебом – это прообраз питания Хлебом Жизни.

***The meat with which the raven, according to the word of the Lord, fed Elijah at the Brook Cherith, is eating the broken Body of Christ. And eating bread is a prototype of eating the Bread of Life.***

А посему, пить из притока Хорафа, и есть мясо и хлеб, принесённые вороном означает – есть Плоть Сына Божия, и пить Его Кровь.

***And therefore, to drink from the Brook Cherith and to eat meat and bread brought by the raven means - to eat the Body of the Son of God and drink His Blood.***

\*Иисус же сказал им: истинно, истинно говорю вам: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь имеет жизнь вечную, и Я воскрешу его в последний день.

Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питие. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь пребывает во Мне, и Я в нем. Как послал Меня живый Отец, и Я живу Отцем, так и ядущий Меня жить будет Мною. Сей-то есть хлеб, сшедший с небес. Не так, как отцы ваши ели манну и умерли: ядущий хлеб сей жить будет вовек (Ин.6:53-58).

***Then Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day.***

***For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him. As the living Father sent Me, and I live because of the Father, so he who feeds on Me will live because of Me. This is the bread which came down from heaven—not as your fathers ate the manna, and are dead. He who eats this bread will live forever." (John 6:53-58).***

**К**огда Бог, разделил птиц, животных, зверей, и рыб, на чистых и нечистых - Он хотел в этом разделении показать человеку, Свою святыню, которую мог есть, только тот человек, который принадлежал к роду Аарона, и мог питаться от хлебов предложения.

***When God divided birds, animals, beasts, and fish, into clean and unclean - He wanted in this division to show a person what is hallowed unto Him, which could be eaten only by a person who belonged to the family of Aaron, and could eat from the bread of the offering.***

**Например:** насадив в Едеме различные дерева, приносящие плод – Бог заповедал человеку, не есть плода, от дерева познания добра и зла, говоря: от всякого дерева в саду ты будешь есть, а от дерева познания добра и зла не ешь от него, ибо в день, в который ты вкусишь от него, смертью умрешь (Быт.2:16,17).

***For example, having planted in Eden different trees that bore fruit – The LORD God commanded the man, saying, "Of every tree of the garden you may freely eat; but of the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat of it you shall surely die." (Genesis 2:16-17).***

Учитывая душевность Адама и Евы, этой заповедью – Бог, хотел показать им Свою святыню, которую необходимо было чтить тем, чтобы не есть от дерева познания добра и зла. Соблюдение этой заповеди, открывало человеку возможность, есть от дерева жизни.

***Considering the carnal state of Adam and Eve, with this commandment God wanted to show them what was hallowed until Him, which they had to honor by not eating of the tree of knowledge of good and evil. Observation of this commandment gave a person the ability to eat the tree of life.***

Если бы первый человек, вначале вкусил бы плод, от дерева жизни, а для этого необходимо было, чтобы его душевное естество, прекратило бы своё существование, и перешло бы в естество духовное, что дало бы Богу основание, разделить с таким человеком, Свою святыню, которая являлась Его пищей, как Он сделал это, с родом Аарона, который питался десятинами народа, и ел хлебы предложения, которые являлись пищей Бога, и святыней Бога.

***If the first man would have first eaten the fruit of the tree of life, and for this it was necessary that his carnal essence cease its existence and transform into a spiritual essence, then this would have given God the basis to share with this person what was hallowed unto Him, which was His food, just as He had done this with the tribe of Aaron that ate of the tithes of the people and ate the bread of offerings which was the food of God and that which was hallowed unto Him.***

Заповедь о десятинах, исполнялась Авраамом, Исааком, и Иаковым. И, за тем, обнаружила себя, в законе Моисея, в заповеди о десятинах и приношениях, которые всегда являлись святыней Бога.

***The commandment of tithes was fulfilled by Abraham, Isaac, and Jacob. And then, it discovered itself in the law of Moses in the commandments about tithes and offerings that were always hallowed unto God.***

А посему, исполнение этой заповеди, в-первую очередь – являлось пищей Бога, которая чтила Его. И, во вторую очередь – давало Богу основание, открывать для нас отверстия небесные, чтобы изливать на нас, Свои благословения до избытка.

***And therefore, fulfillment with the commandment was always the food of God that honored Him. And secondly, this gave God the basis to open the windows of heaven and pour out such blessings that there would be not enough room to receive it.***

\*Со дней отцов ваших вы отступили от уставов Моих и не соблюдаете их; обратитесь ко Мне, и я обращусь к вам, говорит Господь Саваоф. Вы скажете: "как нам обратиться?" Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями. Проклятием вы прокляты,

Потому что вы - весь народ - обкрадываете Меня. Принесите все десятины в дом хранилища, чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф: не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка? (Мал.3:7-10).

***Yet from the days of your fathers You have gone away from My ordinances And have not kept them. Return to Me, and I will return to you," Says the LORD of hosts. "But you said, 'In what way shall we return?' "Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings.***

***You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation. Bring all the tithes into the storehouse, That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it. (Malachi 3:7-10).***

Исполняя заповедь, выраженную в приношении Богу десятин и приношений – мы являем святость Господню. Таким образом, нечистая птица, представляет для нас образ святыни Господней.

***Having fulfilled the commandment expressed in the offering of tithes and offerings unto God – we demonstrate the holiness of the Lord. Thus, the unclean bird presents for us an image of what is hallowed unto God.***

Разделив птиц, животных, зверей, и рыб, на чистых и нечистых – Бог, хотел показать человеку, образ чистого состояния в его духовности, и образ нечистого состояния в его душевности.

***Having divided birds, animals, beasts and fish, into clean and unclean - God wanted to show a person an image of a pure state in his spirituality, and an image of an unclean state in his soul.***

Душевный человек, всегда нечист, в силу своего невежества, в отношении святости истины, так как он, не способен отличать истину ото лжи, и не способен, отвергать злое, и принимать доброе.

***A carnal person is always impure, due to his ignorance in relation to the holiness of truth, since he is not able to distinguish truth from falsehood, and is not capable of rejecting evil and accepting good.***

**Например:** на тот момент времени, когда Ной и его сыновья вышли из ковчега – они в очах Бога были чисты. Потому, что пребывание в ковчеге – означало образ пребывания в смерти Господа Иисуса.

***For example: at that moment in time when Noah and his sons left the ark, they were clean in the eyes of God. Because being in the ark meant being in the death of the Lord Jesus.***

В то время как выход из ковчега – означал пребывание в Его воскресении, что перемещало их, из состояния душевности, в состояние духовности. А посему, благословляя Ноя и сынов его, Бог сказал им, что они могут есть пищу, которая является Его святыней.

***While leaving the ark meant being in His resurrection, which moved them from a carnal state to a state of spirituality. Therefore, blessing Noah and his sons, God told them that they can eat food, which was hallowed unto Him.***

\*И благословил Бог Ноя и сынов его и сказал им: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю. да страшатся и да трепещут вас все звери земные, и все птицы небесные, все, что движется на земле,

И все рыбы морские: в ваши руки отданы они; все движущееся, что живет, будет вам в пищу; как зелень травную даю вам все; только плоти с душею ее, с кровью ее, не ешьте (Быт.9:1-4).

***So God blessed Noah and his sons, and said to them: "Be fruitful and multiply, and fill the earth. And the fear of you and the dread of you shall be on every beast of the earth, on every bird of the air, on all that move on the earth, and on all the fish of the sea. They are given into your hand.***

***Every moving thing that lives shall be food for you. I have given you all things, even as the green herbs. But you shall not eat flesh with its life, that is, its blood. (Genesis 9:1-4).***

Ной и его сыновья, были хорошо просвещены, в отношении чистых животных и нечистых. Способность отличать чистых животных от нечистых, служили для них примером, как следует себя вести, чтобы быть чистыми пред Богом. По этому поводу, Апостол Павел писал:

***Noah and his sons were well enlightened regarding clean animals and unclean ones. The ability to distinguish clean animals from unclean ones served as an example for them how to behave in order to be clean before God. In this regard, the Apostle Paul wrote:***

\*Немощного в вере принимайте без споров о мнениях. Ибо иной уверен, что можно есть все, а немощный ест овощи. Кто ест, не уничижай того, кто не ест; и кто не ест, не осуждай того, кто ест,

Потому что Бог принял его. Не станем же более судить друг друга, а лучше судите о том, как бы не подавать брату случая к преткновению или соблазну. Я знаю и уверен в Господе Иисусе, что нет ничего в себе самом нечистого; только почитающему что-либо нечистым,

Тому нечисто. Если же за пищу огорчается брат твой, то ты уже не по любви поступаешь. Не губи твоею пищею того, за кого Христос умер. Да не хулится ваше доброе. Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе (Рим.14:1-3;14-17).

***Receive one who is weak in the faith, but not to disputes over doubtful things. For one believes he may eat all things, but he who is weak eats only vegetables. Let not him who eats despise him who does not eat, and let not him who does not eat judge him who eats; for God has received him.***

***I know and am convinced by the Lord Jesus that there is nothing unclean of itself; but to him who considers anything to be unclean, to him it is unclean. Yet if your brother is grieved because of your food, you are no longer walking in love. Do not destroy with your food the one for whom Christ died.***

***Therefore do not let your good be spoken of as evil; for the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. (Romans 14:1-3;14-17).***

Давая определение поведению народа Израильского, который был нечист, в силу своей душевности, и полагался на то, что знает Бога, в то время как не знал Его, Апостол Павел, писал:

***Defining the behavior of the people of Israel, who were unclean due to their carnal state and because they relied on the fact that they knew God, while they did not know Him, Apostle Paul wrote:***

\*Для чистых все чисто; а для оскверненных и неверных нет ничего чистого, но осквернены и ум их и совесть. Они говорят, что знают Бога, а делами отрекаются, будучи гнусны и непокорны и не способны ни к какому доброму делу (Тит.1:15,16).

***To the pure all things are pure, but to those who are defiled and unbelieving nothing is pure; but even their mind and conscience are defiled. They profess to know God, but in works they deny Him, being abominable, disobedient, and disqualified for every good work. (Titus 1:15-16).***

**2.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога Скала Израилева – состоит в совершении пути к вдове, живущей в Сарепте Сидонской.

***2. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of completing the journey to the widow living in Sarepta of Sidon.***

Достоинство вдовы, из Сарепты Сидонской - указывало на смерть её мужа, который представлял - образ царствующего греха, живущего в нашем теле, для которого нам необходимо умереть.

***The dignity of the widow from Sarepta of Sidon pointed to the death of her husband who represented an image of reigning sin living in our body, to whom we must die.***

**Образом ворот города Сарепты**, у которых Илия встретился с вдовой, этого города – являются наши уста, очищенные в плавильне испытания, чтобы избавить наши уста, от всякого инородного вкрапления гнилых и праздных слов.

***The image of the gates of the city of Sarepta at which Elijah met with the widow of this city – are our lips that have been purified through trials that have freed our lips from every foreign impurity and idle words.***

\*Слова Господни - слова чистые, серебро, очищенное от земли в горниле, семь раз переплавленное (Пс.11:7).

***The words of the LORD are pure words, Like silver tried in a furnace of earth, Purified seven times. (Psalms 12:6).***

Знаменательно, что плавильней и горнилом, в котором слова Господни, принятые нами в сердце, очищаются от инородного вкрапления плоти – являются уста, которые хвалят нас.

***Purification and the furnace in which the word of the Lord accepted in our heart is cleansed from every foreign impurity of the flesh – are lips that boast of us.***

\*Что плавильня – для серебра, горнило – для золота, то для человека уста, которые хвалят его (Прит.27:21).

***The refining pot is for silver and the furnace for gold, And a man is valued by what others say of him. (Proverbs 27:21).***

**Под образом дров**, которые собирала вдова из Сарепты Сидонской, в воротах города Сарепты, следует разуметь молитвенные слова, в которых мы призваны обращаться к Богу, чтобы Он очистил нас от всякого беззакония, чтобы мы могли принести Ему жертву наших уст.

***Under the wood which the widow from Sarepta of Sidon gathered at the gates of the city of Sarepta should be viewed as prayer words in which we are called to turn to God so that He could cleanse us from all iniquity so that we could offer Him the sacrifice of our lips.***

\*Возьмите с собою молитвенные слова и обратитесь к Господу; говорите Ему: "отними всякое беззаконие и прими во благо, и мы принесем жертву уст наших (Ос.14:3). А посему:

***Take words with you, And return to the LORD. Say to Him, "Take away all iniquity; Receive us graciously, For we will offer the sacrifices of our lips.(Hosea 14:2).***

Молитвенные слова, отвечающие требованиям святости истины, выраженной в исповедании нашими устами Веры Божией, пребывающей в нашем сердце – являются дровами, посредством которых, мы призваны приготавливать нашу духовную пищу, чтобы не умереть от голода, призванного на нашу землю.

***Prayer words that meet the requirements of holiness of truth, expressed in the proclamation of the Faith of God abiding in our heart with our lips – this is the wood through which we are called to prepare our spiritual food so that we do not die from the hunger that is meant for our land.***

Пища, в формате муки в кадке, и масла в кувшине, у вдовы из Сарепты Сидонской – входит в состав средств, необходимых для тотального освящения, призванного быть ценой, дающей власть на право, входить в удел обещанного нам Богом наследия, состоящего в одном из Его владычественных имён – Скала Израилева.

***Food, in the format of flour in the bin and oil in the vessel that the widow from Sarepta of Sidon had – are the means necessary for total sanctification that is called to be the price giving us the power to the right to enter into the portion of the inheritance promised to us by God, comprised of one of His almighty names – Rock of Israel.***

**3.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, состоит во встрече с Авдием, начальствующим над дворцом Ахава, которая предваряла для Илии встречу, с царём Израильским Ахавом.

***3. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of our meeting with Obadiah, who was in charge of the house of Ahab, which preceded Elijah’s meeting with the Ahab, the king of Israel.***

\*По прошествии многих дней было слово Господне к Илии в третий год: пойди и покажись Ахаву, и Я дам дождь на землю. И пошел Илия, чтобы показаться Ахаву. Голод же сильный был в Самарии.

И призвал Ахав Авдия, начальствовавшего над дворцом. Авдий же был человек весьма богобоязненный, и когда Иезавель истребляла пророков Господних, Авдий взял сто пророков, и скрывал их, по пятидесяти человек, в пещерах, и питал их хлебом и водою.

И сказал Ахав Авдию: пойди по земле ко всем источникам водным и ко всем потокам на земле, не найдем ли где травы, чтобы нам прокормить коней и лошаков и не лишиться скота.

И разделили они между собою землю, чтобы обойти ее: Ахав особо пошел одною дорогою, и Авдий особо пошел другою дорогою. Когда Авдий шел дорогою, вот, навстречу ему идет Илия. Он узнал его и пал на лице свое и сказал: ты ли это, господин мой Илия? Тот сказал ему: я; пойди, скажи господину твоему: "Илия здесь".

Он сказал: чем я провинился, что ты предаешь раба твоего в руки Ахава, чтоб умертвить меня? Жив Господь Бог твой! нет ни одного народа и царства, куда бы ни посылал государь мой искать тебя;

И когда ему говорили, что тебя нет, он брал клятву с того царства и народа, что не могли отыскать тебя; а ты теперь говоришь: "пойди, скажи господину твоему: Илия здесь". Когда я пойду от тебя, тогда Дух Господень унесет тебя, не знаю, куда; и если я пойду уведомить Ахава, и он не найдет тебя, то он убьет меня;

А раб твой богобоязнен от юности своей. Разве не сказано господину моему, что я сделал, когда Иезавель убивала пророков Господних, как я скрывал сто человек пророков Господних, по пятидесяти человек, в пещерах и питал их хлебом и водою? А ты теперь говоришь:

"Пойди, скажи господину твоему: Илия здесь"; он убьет меня. И сказал Илия: жив Господь Саваоф, пред Которым я стою! сегодня я покажусь ему. И пошел Авдий навстречу Ахаву и донес ему. И пошел Ахав навстречу Илии (3.Цар.18:1-16).

***And it came to pass after many days that the word of the LORD came to Elijah, in the third year, saying, "Go, present yourself to Ahab, and I will send rain on the earth." So Elijah went to present himself to Ahab; and there was a severe famine in Samaria. And Ahab had called Obadiah, who was in charge of his house. (Now Obadiah feared the LORD greatly.***

***For so it was, while Jezebel massacred the prophets of the LORD, that Obadiah had taken one hundred prophets and hidden them, fifty to a cave, and had fed them with bread and water.) And Ahab had said to Obadiah, "Go into the land to all the springs of water and to all the brooks; perhaps we may find grass to keep the horses and mules alive, so that we will not have to kill any livestock."***

***So they divided the land between them to explore it; Ahab [specifically] went one way by himself, and Obadiah [specifically] went another way by himself. Now as Obadiah was on his way, suddenly Elijah met him; and he recognized him, and fell on his face, and said, "Is that you, my lord Elijah?"***

***And he answered him, "It is I. Go, tell your master, 'Elijah is here.' " So he said, "How have I sinned, that you are delivering your servant into the hand of Ahab, to kill me? As the LORD your God lives, there is no nation or kingdom where my master has not sent someone to hunt for you; and when they said, 'He is not here,' he took an oath from the kingdom or nation that they could not find you.***

***And now you say, 'Go, tell your master, "Elijah is here" '! And it shall come to pass, as soon as I am gone from you, that the Spirit of the LORD will carry you to a place I do not know; so when I go and tell Ahab, and he cannot find you, he will kill me. But I your servant have feared the LORD from my youth.***

***Was it not reported to my lord what I did when Jezebel killed the prophets of the LORD, how I hid one hundred men of the LORD's prophets, fifty to a cave, and fed them with bread and water? And now you say, 'Go, tell your master, "Elijah is here." ' He will kill me!"***

***Then Elijah said, "As the LORD of hosts lives, before whom I stand, I will surely present myself to him today." So Obadiah went to meet Ahab, and told him; and Ahab went to meet Elijah. (1 Kings 18:1-16).***

Представьте себе эти персонажи, включая Бога, в своём теле, и их решения разделить между собою землю, чтобы обойти её, с целью, найти траву для скота. И, каждый из них, пошёл особо своей дорогой.

***Imagine these characters, including God, in your body, and their decisions to divide the land among themselves in order to go around it, in order to find grass for livestock. And each of them went specifically their own way.***

Однако для лучшего усвоения данной составляющей нашего освящения, в рассматриваемом нами событии, необходимого для вхождения в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – мы рассмотрим её в трёх, последовательных частях.

***However, in order to better understand this component of our sanctification in the event we are considering that is necessary for entering into our inheritance in the name of God - the Rock of Israel - we will consider it in three consecutive parts.***

**В первой части** – Ахав и Авдий, объединяются между собою, чтобы обойти землю, и найти траву для скота.

***In the first part, Ahab and Obadiah divide the land amongst themselves to go around the land and find grass for livestock.***

**Во второй части** – прежде чем, показать себя Ахаву – Илия встречается с Авдием, царедворцем Ахава.

***In the second part, before showing himself to Ahab - Elijah meets with Obadiah, the man in charge of Ahab’s house.***

**В-третьей части** – Илия показывает себя самому Ахаву, и повелевает ему собрать всего Израиля на горе Кармил.

***In the third part, Elijah shows himself to Ahab himself, and commands him to gather all Israel on Mount Carmel.***

При этом будем помнить, что каждая составляющая нашего освящения, в рассматриваемом нами событии, дающая нам власть на право, наследовать удел, в имени Бога – Скала Израилева, призвана происходить в недрах нашего естества, при условии нашего причастия к доброй жене, обладающей достоинством тесных врат.

***At the same time, let us remember that each component of our sanctification in the event we are considering, giving us the power to inherit the portion in the name of God - Rock of Israel, is called to occur in the depths of our nature, under the condition that we partake to a good wife who has the dignity of narrow gates.***

Весьма знаменательно, что после того, когда Бог, сказал Илии: пойди и покажись Ахаву, и Я дам дождь на землю.

***It is very significant that after God said to Elijah: “go and present yourself to Ahab, and I will sent rain on the earth.”***

В это же самое время Ахав, призывает Авдия, начальствующего над своим дворцом, и говорит ему: пойди по земле ко всем источникам водным и ко всем потокам на земле, не найдем ли где травы, чтобы нам прокормить коней и лошаков и не лишиться скота.

***At the same time, Ahab summons Obadiah, who is in charge of his house, and says to him: “Go into the land to all the springs of water and to all the brooks; perhaps we may find grass to keep the horses and mules alive, so that we will not have to kill any livestock."***

Суть голода, длящегося три года и шесть месяцев – это указание на середину образа седмины, у пророка Даниилу, которая явилась временем, в котором Бог, вознёс пророка Илию живым на небо.

***The essence of the famine, which lasts three years and six months, in Daniel’s prophecy, is an indication of the middle of the image of the week, which was the time in which God raptured the prophet Elijah alive to heaven.***

А посему, мы начали рассматривать этот голод, не в голоде хлеба, и не в жажде воды, но в жажде слышания слов Господних.

***Therefore, we began to consider this famine not in a hunger for bread and not in a thirst for water, but in a thirst for hearing the words of the Lord.***

\*Вот наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, - не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера к востоку, ища слова Господня, и не найдут его.

В тот день истаявать будут от жажды красивые девы и юноши, которые клянутся грехом Самарийским и говорят: "жив бог твой, Дан! и жив путь в Вирсавию!" - Они падут и уже не встанут (Ам.8:11-14).

***"Behold, the days are coming," says the Lord GOD, "That I will send a famine on the land, Not a famine of bread, Nor a thirst for water, But of hearing the words of the LORD. They shall wander from sea to sea, And from north to east; They shall run to and fro, seeking the word of the LORD, But shall not find it.***

***"In that day the fair virgins And strong young men Shall faint from thirst. Those who swear by the sin of Samaria, Who say, 'As your god lives, O Dan!' And, 'As the way of Beersheba lives!' They shall fall and never rise again." (Amos 8:11-14).***

Поиск водных потоков на земле, где может находиться трава, чтобы прокормить скот – указывает на тот фактор, что хлеб жизни, может находиться только там, где существуют водные потоки жизни вечной.

***The search for water streams on the earth, where there can be grass to feed livestock, indicates the fact that the bread of life can only be where there are water streams of eternal life.***

А посему, под скотом, следует разуметь образ – жизненных систем нашего духа, нашей души, и нашего тела.

***And therefore, under the livestock, one should understand the image - of the vital systems of our spirit, our soul, and our body.***

\*Ты послал источники в долины: между горами текут, поят всех полевых зверей; дикие ослы утоляют жажду свою. При них обитают птицы небесные, из среды ветвей издают голос.

Ты напояешь горы с высот Твоих, плодами дел Твоих насыщается земля. Ты произращаешь траву для скота, и зелень на пользу человека, чтобы произвести из земли пищу (Пс.103:10-14).

***He sends the springs into the valleys; They flow among the hills. They give drink to every beast of the field; The wild donkeys quench their thirst. By them the birds of the heavens have their home; They sing among the branches.***

***He waters the hills from His upper chambers; The earth is satisfied with the fruit of Your works. He causes the grass to grow for the cattle, And vegetation for the service of man, That he may bring forth food from the earth. (Psalms 104:10-14).***

**Во** **второй части**, в которой – прежде чем, показать себя Ахаву – Илия встречается с Авдием, царедворцем Ахава.

***In the second part, before showing himself to Ahab - Elijah meets with Obadiah, the man in charge of Ahab’s house.***

\*И разделили они между собою землю, чтобы обойти ее: Ахав особо пошел одною дорогою, и Авдий особо пошел другою дорогою. Когда Авдий шел дорогою, вот, навстречу ему идет Илия. Он узнал его и пал на лице свое и сказал: ты ли это, господин мой Илия? Тот сказал ему: я; пойди, скажи господину твоему: "Илия здесь".

***So they divided the land between them to explore it; Ahab [specifically] went one way by himself, and Obadiah [specifically] went another way by himself. Now as Obadiah was on his way, suddenly Elijah met him; and he recognized him, and fell on his face, and said, "Is that you, my lord Elijah?" And he answered him, "It is I. Go, tell your master, 'Elijah is here.' "***

В данном изложении, следует обратить особое внимание, на построение фразы, в слове «особо»: «И разделили они между собою землю, чтобы обойти ее: Ахав **особо** пошел одною дорогою, и Авдий **особо** пошел другою дорогою». Не смотря на то, что дорога, по которой пошли Ахав и Авдий, отличалась друг от друга, как по роду своего происхождения, так и по различной степени своего состояния.

***In this passage, special attention should be paid to the construction of the phrase, in the word "specifically": “So they divided the land between them to explore it; Ahab [specifically] went one way by himself, and Obadiah [specifically] went another way by himself”. Despite the fact that the road along which Ahab and Obadiah went, differed from each other, both in the nature of their origin and in the varying degree of their condition,***

Другими словами говоря образно, способ передвижения Ахава – являлся мерзостью для Авдия, и наоборот – способ передвижения Авдия – являлся мерзостью для Ахава.

***In other words, figuratively speaking, Ahab's way of traveling was an abomination to Obadiah, and vice versa - Obadiah's way of traveling was an abomination to Ahab.***

Например: нечто подобное, мы находим в кушанье, которое особо подавалось Иосифу, его братьям особо, и Египтянам, обедавшим с ним, особо, ибо Египтяне не могут есть с Евреями, потому что это мерзость для Египтян. В данном случае, слово «особо», представлено в трёх измерениях. В измерении духа, души, и тела.

***For example: we find something similar in the food that was specifically served to Joseph, his brothers, and to the Egyptians who dined with him, for the Egyptians cannot eat with the Jews, because this is an abomination to the Egyptians. In this case, the word "specifically" is represented in three dimensions. In the dimension of the spirit, soul, and body.***

\*Иосиф умыв лице свое, вышел, и скрепился и сказал: подавайте кушанье. И подали ему особо, и им особо, и Египтянам, обедавшим с ним, особо, ибо Египтяне не могут есть с Евреями, потому что это мерзость для Египтян (Быт.43:31,32).

***Then he washed his face and came out; and he restrained himself, and said, "Serve the bread." So they set him a place by himself, and them by themselves, and the Egyptians who ate with him by themselves; because the Egyptians could not eat food with the Hebrews, for that is an abomination to the Egyptians. (Genesis 43:31-32).***

В связи с исследованием второй части, нашего освящения, нам необходимо будет рассмотреть, ряд таких вопросов:

***In connection with the study of the second part of our sanctification, we will need to consider a number of such questions:***

**1.** Кого следует рассматривать, в своём естестве, под Авдием, начальствующим над дворцом Ахава, который в отличие от своего господина, был человеком, весьма богобоязненным?

***1. Who should we consider in our essence under Obadiah, the ruler of the house of Ahab, who, unlike his master, was a God-fearing man?***

**2.** Что следует рассматривать под разделением земли, между Ахавом и Авдией, и их способом, каждому особо пойти своею дорогою?

***2. What should be considered under the division of the earth between Ahab an Obadiah, and their method of specifically traveling their road?***

**3.** Кого следует рассматривать в своём естестве, в числе ста пророков, которых Авдий скрывал в пещерах?

***3. Who should we consider in our essence under the number of 100 prophets that Obadiah hid in the caves?***

**4.** Что следует рассматривать под хлебом и водою, которыми Авдий кормил, скрываемых им пророков, от Иезавели жены Ахава?

***4. What should be considered under bread and water with which Obadiah fed the prophets that were hiding from Jezebel, the wife of Ahab?***

**Авдий** – был человеком, не только весьма богобоязненным, но весьма смелым и мужественным, так как вопреки воле своего господина в тайне, когда Иезавель истребляла пророков Господних, взял сто пророков, и скрывал их, по пятидесяти человек, в пещерах и питал их хлебом и водою. На иврите, его имя означает – слуга Божий.

***Obadiah was not only very God-fearing, but also very brave and courageous, because, contrary to the will of his master, in secret, when Jezebel destroyed the prophets of the Lord, he took a hundred prophets, and hid them, fifty people each, in caves and fed them with bread and water. In Hebrew, his name means - servant of God.***

Исходя из расстановки ролей, каждого персонажа – Авдий был посредником, между царём Ахавом, и пророком Илией.

***Based on the distribution of roles of each character - Obadiah was a mediator between King Ahab and the prophet Elijah.***

Посредником между нашим сокровенным человеком, в лице пророка Илии, с разумными возможностями нашей души, в лице царя Ахава – выполняет наша интуиция, которая осуществляет связь, между разумными возможностями нашего духа, в лице нашего нового человека, с разумными возможностями нашей души.

***The mediator between our innermost man, in the face of the prophet Elijah, and the rational capabilities of our soul, in the face of King Ahab, is our intuition, which makes a connection between the rational capabilities of our spirit, in the face of our new man, with the rational capabilities of our soul.***

Как в Скинии Моисея, так и в храме Соломона, роль Авдия, как посредника, между Святая–Святых, и медным жертвенником, стоящим на внешнем дворе, выполняла золотая кадильница.

***Both in the Tabernacle of Moses and in the Temple of Solomon, the role of Obadiah, as a mediator between the Holy of Holies and the brass altar standing in the outer court, was fulfilled by a golden censer.***

При этом следует отметить, что такая кооперация, возможна была только в одном случае, когда мы устроили себя в дом духовный, в священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом.

***At the same time, it should be noted that such cooperation was possible only in one case, when we built ourselves into a spiritual dwelling, into a holy priesthood, in order to offer spiritual sacrifices favorable to God through Jesus Christ.***

\*Итак, отложив всякую злобу и всякое коварство, и лицемерие, и зависть, и всякое злословие, как новорожденные младенцы, возлюбите чистое словесное молоко, дабы от него возрасти вам во спасение; ибо вы вкусили, что благ Господь. Приступая к Нему,

Камню живому, человеками отверженному, но Богом избранному, драгоценному, и сами, как живые камни, устрояйте из себя дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом (1.Пет.2:1-5).

***Therefore, laying aside all malice, all deceit, hypocrisy, envy, and all evil speaking, as newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby, if indeed you have tasted that the Lord is gracious.***

***Coming to Him as to a living stone, rejected indeed by men, but chosen by God and precious, you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:1-5).***

Если человек, не устроил своё тело в храм Святого Духа, его интуиция не сможет быть золотой кадильницей, осуществляющей начальство над дворцом царя Ахава, способной скрывать в двух пещерах, по пятьдесят пророков, чтобы питать их хлебом и водою.

***If a person has not built his body in the temple of the Holy Spirit, his intuition cannot be a golden censer exercising command over the house of King Ahab, capable of hiding fifty prophets in two caves to feed them with bread and water.***

**Кого следует рассматривать** в своём естестве, под числом «ста пророков», которых Авдий, в формате нашей интуиции, скрывал от Иезавели в двух пещерах по пятьдесят, и кормил их хлебом и водою?

***Who should we consider in our essence under the number of 100 prophets that Obadiah, in the format of our intuition, hid from Jezebel? Fifty prophets in two caves each and fed them with bread and water.***

Учитывая тот фактор, что Ахав – представляет в нашем теле, разумную сферу нашей души, зависимую от нашей эмоциональной сферы, в лице Иезавели, дочери Ефваала царя Сидонского.

***Considering the fact that Ahab represents in our body the rational sphere of our soul, dependent on our emotional sphere, in the face of Jezebel, the daughter of Ethbaal, the king of Sidon.***

Имя «Ефваал» означает – «разделяющий сообщество с Ваалом» или «последователь Ваала». В своё время Ефваал отец Иезавели, был жрецом Астарты, затем убив своего брата, царя Фелеса, занял его престол, и стал царём Тира и Сидона.

***The name "Ethbaal" means - "separating the community with Baal" or "follower of Baal". At one time, Ethbaal, the father of Jezebel, was a priest of Astarte, then killing his brother, king Phelles, took his throne, and became king of Tyre and Sidon.***

Само по себе число «50» - представляет образ свободы от греха, в то время как число «100», полученное от двух пяти десятков – представляет совершенную волю Бога, в доброй почве человеческого сердца, которая способна приносить Богу плод, во сто крат.

***The number "50" - represents the image of freedom from sin, while the number "100", added by two fifties - represents the perfect will of God in the good soil of the human heart, which is able to bear fruit to God a hundredfold.***

\*Вы же выслушайте значение притчи о сеятеле: ко всякому, слушающему слово о Царствии и не разумеющему, приходит лукавый и похищает посеянное в сердце его - вот кого означает посеянное при дороге. А посеянное на каменистых местах означает того,

Кто слышит слово и тотчас с радостью принимает его; но не имеет в себе корня и непостоянен: когда настанет скорбь или гонение за слово, тотчас соблазняется. А посеянное в тернии означает того,

Кто слышит слово, но забота века сего и обольщение богатства заглушает слово, и оно бывает бесплодно. Посеянное же на доброй земле означает слышащего слово и разумеющего, который и бывает плодоносен, так что иной приносит плод во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать (Мф.13:18-23).

***"Therefore hear the parable of the sower: When anyone hears the word of the kingdom, and does not understand it, then the wicked one comes and snatches away what was sown in his heart. This is he who received seed by the wayside.***

***But he who received the seed on stony places, this is he who hears the word and immediately receives it with joy; yet he has no root in himself, but endures only for a while. For when tribulation or persecution arises because of the word, immediately he stumbles.***

***Now he who received seed among the thorns is he who hears the word, and the cares of this world and the deceitfulness of riches choke the word, and he becomes unfruitful. But he who received seed on the good ground is he who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and produces: some a hundredfold, some sixty, some thirty." (Matthew 13:18-23).***

А посему, когда же речь заходит о ста пророках, сокрытых в нашем сердце, которых Авдий, в лице нашей интуиции, укрывал в пещерах, и кормил их хлебом и водою, следует разуметь слово Божие, которое мы сокрыли в своём сердце, чтобы не грешить, в формате свидетельства Иисусова, пребывающего в нашем добром сердце.

***And therefore, when it comes to a hundred prophets hidden in our heart, whom Obadiah, in the face of our intuition, hid in caves and fed them with bread and water, one should understand the word of God that we hide in our heart so as not to sin, in the format of the testimony of Jesus dwelling in our good heart.***

\*В сердце моем сокрыл я слово Твое, чтобы не грешить пред Тобою (Пс.118:11).

***Your word I have hidden in my heart, That I might not sin against You. (Psalms 119:11).***

\*Возрадуемся и возвеселимся и воздадим Ему славу; ибо наступил брак Агнца, и жена Его приготовила себя. И дано было ей облечься в виссон чистый и светлый; виссон же есть праведность святых.

И сказал мне Ангел: напиши: блаженны званые на брачную вечерю Агнца. И сказал мне: сии суть истинные слова Божии. Я пал к ногам его, чтобы поклониться ему; но он сказал мне: смотри, не делай сего;

Я сослужитель тебе и братьям твоим, имеющим свидетельство Иисусово; Богу поклонись; ибо **свидетельство Иисусово есть дух пророчества** (Отк.19:7-10).

***Let us be glad and rejoice and give Him glory, for the marriage of the Lamb has come, and His wife has made herself ready." And to her it was granted to be arrayed in fine linen, clean and bright, for the fine linen is the righteous acts of the saints.***

***Then he said to me, "Write: 'Blessed are those who are called to the marriage supper of the Lamb!' " And he said to me, "These are the true sayings of God." And I fell at his feet to worship him. But he said to me, "See that you do not do that! I am your fellow servant, and of your brethren who have the testimony of Jesus. Worship God! For the testimony of Jesus is the spirit of prophecy." (Revelation 19:7-10).***

Наличие, духа пророческого, который обнаруживает себя в свидетельстве Иисуса – следует определять, по наличию в нашем сердце Царствия Божия, в трёх составляющих, слитых воедино или же, образно говоря, запряжённых в одну упряжку.

***The presence of a prophetic spirit, which reveals itself in the testimony of Jesus, should be determined by the presence of the Kingdom of God in our hearts in three components, fused together or, figuratively speaking, harnessed into one harness.***

\*Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе. Кто сим служит Христу, тот угоден Богу и достоин одобрения от людей (Рим.14:17,18).

***for the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. For he who serves Christ in these things is acceptable to God and approved by men. (Romans 14:17-18).***

Эти три составляющие – являются в нашем сердце, стражами, оберегающими, пределы границ святости, нашего Небесного Отца.

***These three components in our heart are watchmen, guarding the limits of the boundaries of the holiness of our Heavenly Father.***

\*Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:22,23).

***But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:22-23).***

А, то обстоятельство, что сто пророков, которых питал Авдий хлебом и водою, были разделены надвое, и пятьдесят пророков находилось, в убежище одной пещеры, а другие пятьдесят, находились в убежище другой пещеры, указывает на тот фактор, что свидетельство Иисусово, утвердилось или же, ратифицировано в нашем сердце.

***And the fact that one hundred prophets, whom Obadiah fed with bread and water, were divided in two, and fifty prophets were in the shelter of one cave, and the other fifty were in the shelter of another cave, indicates the fact that the testimony of Jesus was ratified in our heart.***

**Нахождение в пещере**, указывает на тот фактор, что мы находимся во Христе, Который является убежищем нашего спасения.

***Being in a cave indicates the fact that we are in Christ, Who is the Refuge of our salvation.***

**Хлеб и вода**, которыми Авдий, питал пророков Господних, представляющих в нашем сердце свидетельство Иисусова, - в праведности и мире и радости во Святом Духе - это образ истины, в достоинстве начальствующего учения Христова. И, образ Святого Духа, открывающего таинство этой истины в сердце.

***The bread and water with which Obadiah nourished the prophets of the Lord, who represent in our hearts the testimony of Jesus - in righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit - this is the image of truth, in the dignity of the commanding teaching of Christ. And the image of the Holy Spirit, revealing the mystery of this truth in the heart.***

\*Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость (Пс.50:8).

***Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. (Psalms 51:6)***

***Проповедь за: Июль 23, 2021 и Июль 30,2023 – Пятница***